

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. március 15.

a C-209/03. sz., High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) előzetes döntéshozatal iránti kérelme Dany Bidar kérelmére: The Queen kontra London Borough of Ealing és társai ⁽¹⁾ ügyben

(„Unió polgárság – EK 12. és EK 18. cikkei – Támogatott költsön formájában nyújtott hallgatói támogatás – Rendelkezés, amely ilyen költsön odaítélését a tagállam területén letelepedett diákokra korlátozza”)

(2005/C 132/14)

(Az eljárás nyelve: angol)

A C-209/03. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Egyesült Királyság) a Bíróságnál 2003. május 15-én érkezett 2003. február 12-i végzésével az előtte **Dany Bidar** kérelmére: **The Queen** és a **London Borough of Ealing, Secretary of State for Education and Skills** között folyamatban lévő eljárásban terjesztett elő, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris, a tanács elnöke, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, K. Lenaerts (előadó) és A. Borg Barthet, a tanácsok elnökei, J.-P. Puissochet, R. Schington, N. Colneric, M. Ilešič, J. Malenovský, J. Klučka és U. Lohmus, bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: H. von Holstein, hivatalvezető-helyettes, 2005. március 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) Egy, a fogadó tagállamban jogszerűen tartózkodó hallgatóknak megélhetési költségeik fedezésének céljából akár támogatott költsön, akár ösztöndíj formájában nyújtott támogatás az EK 12. cikk első bekezdésében foglalt hátrányos megkülönböztetés tilalmának alkalmazásában a Szerződés hatálya alá tartozik.
- 2) Az EK 12. cikk első bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az ellentétes egy olyan nemzeti szabályozással, amely megélhetési költségeket fedező támogatásra való jogosultságot csak olyan hallgatóknak ítél meg, akik a fogadó tagállamban letelepedtek, ugyanakkor kizárja, hogy egy másik tagállam állampolgára, mint diák megszerezhesse a letelepedett személy jogállást, noha ezen állampolgár jogszerűen tartózkodik a fogadó államban és középfokú tanulmányainak nagy részét ott végezte, következésképpen valós kapcsolatot alakított ki a tagállam társadalmával.

3) Jelen ítélet időbeli hatályát nem kell korlátozni.

⁽¹⁾ HL C 171., 2003.7.19.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(harmadik tanács)

2005. március 17.

a C-228/03. sz., The Gillette Company, Gillette Group Finland Oy kontra LA-Laboratories Ltd Oy ügyben (a Korkein oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) ⁽¹⁾

(Védjegyek – 89/104/EGK irányelv – 6. cikk (1) bekezdés c) pontja – Védjegyoltalom korlátai – Harmadik személy általi védjegyhasználat, ha az szükséges az áru vagy a szolgáltatás rendeltetésének jelzésére)

(2005/C 132/15)

(Az eljárás nyelve: finn)

A C-228/03. sz. The Gillette Company, Gillette Group Finland Oy kontra LA-Laboratories Ltd Oy ügyben, az EK 234. cikke alapján a Korkein oikeus (Finnország) 2003. május 23-i határozatával benyújtott, a Bírósághoz 2003. május 26-án érkezett, előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, a Bíróság (harmadik tanács), tagjai A. Rosas tanácselnök, A. Borg Barthet, S. von Bahr, U. Lohmus és A. Ó Caoimh (előadó) bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: R. Grass, 2005. március 17-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/104/EGK első tanácsi irányelv 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint a védjegyhasználat megengedhetősége attól függ, hogy ez a használat szükséges-e az áru rendeltetésének jelzésére.

Akkor szükséges a védjegyek a nem védjegyjogosult harmadik személy általi használata az ezen személy által forgalmazott áru rendeltetésének jelzésére, ha ez a használat az egyetlen rendelkezésre álló eszköz a vásárlóközönség érthető és teljes körű tájékoztatására az áru rendeltetéséről annak érdekében, hogy fennmaradjon a torzításmentes verseny ezen áru piacán.